Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 10:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i ich bracia: Szebaniasz, Hodiasz,\* Kelita, Pelajasz, Chanan,[[1]](#footnote-2)1) |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | i ich bracia: Szebaniasz, Hodiasz, Kelita, Pelajasz, Chanan, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Mika, Rechob, Chaszabiasz; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Micha, Rechob, Hasabijasz, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Micha, Rochob, Hasebia, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Mika, Rechob, Chaszabiasz, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | I bracia ich: Szebaniasz, Hodiasz, Kelita, Pelajasz, Chanam, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | i ich bracia: Szebaniasz, Hodiasz, Kelita, Pelajasz, Chanan, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | ich bracia: Szebaniasz, Hodiasz, Kelita, Pelajasz, Chanan, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | po nich bracia ich: Szebanja, Hodijja, Kelita, Pelaja, Chanan, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і його брати, Саванія, Одуя, Калітан, Фелея, Анан, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Micha, Rechob, Chaszabiasz, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Micha, Rechob, Chaszabiasz, |

1. 1) Szebaniasz, Hodiasz, por. ww. 13 i 14. Omyłkowe powtórzenie? [↑](#footnote-ref-2)